

Ich bezahle den Rest

Eu pago o resto

RESUMO

É importante saber:

1 – Complemento acusativo ou objeto direto com substantivos masculinos.

Alguns verbos exigem um complemento acusativo ou objeto direto. Quando estão nessa posição na frase, os artigos masculinos se alteram.

den é o artigo definido dos substantivos masculinos no “acusativo”.

der Salat	Ich <u>bezahle</u> den Salat.
der Geldbeutel	Ich <u>finde</u> den Geldbeutel nicht.

2 – O pronome pessoal do acusativo

ihn é o pronome pessoal da 3ª pessoa do singular que substitui um substantivo masculino na posição de objeto direto da frase. Portanto os substantivos masculinos com o artigo **der** podem ser substituídos por **ihn** no acusativo.

der Salat	Ich <u>bezahle</u> den Salat.
	Ich <u>bezahle</u> ihn .
der Geldbeutel	Ich <u>finde</u> den Geldbeutel nicht.
	Ich <u>finde</u> ihn nicht.

Você pode dizer o seguinte:

Para perguntar se alguém realmente não está com* alguma coisa:

Hast du den Geldbeutel (ihn) wirklich nicht?

Quando está irritado porque alguém lhe disse algo muito tarde:

Und das sagst du erst jetzt?

* Você deve ter notado que esta frase em alemão é com o verbo “haben” (du hast), que, neste caso, como em muitos outros, equivale a “estar com ...” em português.

A senhora Berger, Andreas e Ex estão numa pizzaria. Depois de comer, a gerente paga a sua conta e dá uma gorjeta ao garçom.

- Ober:** Was bezahlen Sie?
Frau Berger: Ich bezahle den Salat, den Fisch und das Mineralwasser.
Ober: Das macht zweiundzwanzig Mark fünfzig.
Frau Berger: Fünfundzwanzig.
Ober: Vielen Dank.

Andreas pretende pagar o resto, quando percebe que está sem a carteira.

(O garçom dirige-se a Andreas.)

- Ober:** Und Sie?
Andreas: Ich bezahle den Rest.
Ober: Also: eine Pizza mit Schinken.
Andreas: Ja. Und das Bier.
Ober: Das macht zehn Mark fünfzig.
Andreas: Mein Geldbeutel! Ich finde meinen Geldbeutel nicht.
Ich habe ihn sicher im Mantel. Einen Moment bitte!

Andreas procura em vão sua carteira. Ele esqueceu-a no hotel e Ex sabia disso.

- Andreas:** Hast du meinen Geldbeutel?
Ex: Nein. Ich habe ihn nicht.
Andreas: So ein Mist! Ich finde ihn nicht. Hast du ihn wirklich nicht?
Ex: Wirklich nicht!
Andreas: Aber – wo ist er dann?
Ex: Im Hotel!
Andreas: Und das sagst du erst jetzt? Du bist wirklich frech!
Ex: Sowieso!

Então a senhora Berger paga a conta toda.

- Frau Berger:** Na gut, dann bezahlen wir doch zusammen.

WÖRTER UND WENDUNGEN

TERMOS A EXPESSÕES

der Rest	<i>o resto</i>
der Geldbeutel	<i>a carteira</i>
der Mantel	<i>o sobretudo, casaco comprido</i>
Einen Moment bitte!	<i>Um momento, por favor (ou: Com licença!)</i>
finden	<i>encontrar</i>
Und das sagst du erst jetzt?	<i>E você diz isso só agora?</i>

ÜBUNGEN

EXERCÍCIOS

1 O que paga cada um? Complete com os devidos artigos.

1. Frau Berger bezahlt den Salat, _____ Fisch und _____ Mineralwasser.
2. Andreas bezahlt _____ Rest: _____ Pizza und _____ Bier.

2 Complete estas perguntas e respostas com os possessivos e pronomes.

1. Möchtest du meinen Kaffee? 2. Ich trinke ihn nicht.
3. Möchtest du _____ Tee? 4. Ich trinke _____ nicht.
5. Möchtest du _____ Orangensaft? 6. Ich trinke _____ nicht.
7. Möchten Sie _____ Salat? 8. Ich esse _____ nicht.
9. Möchten Sie _____ Käse? 10. Ich esse _____ nicht.
11. Möchten Sie _____ Schinken? 12. Ich esse _____ nicht.

3 Escolha o que você vai comer e beber. Você não quer gastar mais de 20 marcos. (Solução não consta do gabarito).

Salat		Pizza	
gemischter Salat	DM 7,50	mit Käse	DM 5,90
Tomatensalat	DM 4,50	mit Käse und Tomaten	DM 6,70
Salat mit Schinken	DM 6,80	mit Käse, Tomaten und Schinken	DM 8,00
grüner Salat	DM 3,90		
Getränke			
Mineralwasser	0,2 DM 2,20		
Orangensaft	0,2 DM 3,10		
Bier	0,4 DM 2,50		

Ich möchte

Das macht

4 Complete com os devidos artigos.

1. Was suchen Sie? – Eine Brille.
Wie finden Sie die Brille? – Schön.
2. Was suchen Sie? – _____ Spiegel.
Wie finden Sie _____ Spiegel? – Schön.
3. Was brauchen Sie? – _____ Bluse.
Wie finden Sie _____ Bluse? – Es geht.

4. Möchten Sie die Brille probieren?
Ja, ich probiere _____ Brille gerne.
5. Möchten Sie _____ Füller probieren?
Ja, ich probiere _____ Füller gerne.
6. Kaufen Sie _____ Mantel?
Ja, ich kaufe _____ Mantel.
7. Trinken Sie _____ Kaffee noch?
Ja, ich trinke _____ Kaffee noch.

5 *Escreva os verbos que aparecem no exercício 4. Todos eles "pedem" um objeto direto ou complemento acusativo.*

suchen
